



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7186840 / 02.05.2019
Purch. ord. no.: 5500041212
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021345 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

106424

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 4.502,025 KG Net weight 3.376,625 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311480Position1	425 PC	3.376,625 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	17 PC	248 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	102 PC	877 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180227663

See 1283178

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 425
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 17
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 06/5/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235931

02.05.2019-18:04

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Sped. Schweitz

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.422

CONTAINER ID: LB-SC

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186819	2510200912	4.800	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
03.05.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
7186820	2510311661	360	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
03.05.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	30	TBA-501494	
	P: 72 -		X	0	TBA-501712	
7186821	2510312071	30	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041215
03.05.2019	2510312071				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501712	
7186839	2500326201	70	PC	S/	Transmission Housing	5500034455
03.05.2019	2500326201				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	35	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501623	
7186840	2510311480	425	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041212
03.05.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 17 -		X	25	TBA-501494	
	P: 102 -		X	0	TBA-501711	
7186841	2510311460	50	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041213
15.05.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	
7186842	2510311450	25	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041210
03.05.2019	2510311450				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	25	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501711	
7186843	2500332300	210	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
03.05.2019	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 -		X	30	TBA-501494	
	P: 42 -		X	0	TBA-501711	

AGELINE+MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

06 MAG 2019

"Ricevuta e conservata di
verifica su qualità e quantità"

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for geadresseerde
grün = Exemplar for vervoerder

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Schweitzer Logistik H.A. DEI CICLAKIN, U 1 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Capitänstraße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG 2.5.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Werk Bad Windsheim Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim 235931		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros UN		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 Pumpen 42 Gehäuse	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14.42.2	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etabli à am le	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 06.05.2019 "Magna PT B.V. & Co. KG"		25 Angaben zur Entfernung der Entladung mit Grenzübergängen von Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen 15 SC 1560 15 SC 627	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
30 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichensymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klassen 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Matrices des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.